

IZVJEŠĆE

O OBAVLJENOJ FINANCIJSKOJ REVIZIJI

DIREKCIJE ZA EUROPSKE INTEGRACIJE BOSNE I HERCEGOVINE
ZA 2017. GODINU

Broj: 01/02/03-07-16-1-708/18

Sarajevo, srpanj 2018. godine

**KAZALO**

I.	MIŠLJENJE REVIZORA	3
	MIŠLJENJE O FINACIJSKIM IZVJEŠĆIMA	3
	MIŠLJENJE O USKLAĐENOSTI	4
II.	KRITERIJI	6
III.	IZVJEŠĆE O REVIZIJI	7
1.	UVOD	7
2.	REALIZACIJA PREPORUKA	7
2.1	Realizirane preporuke	7
2.2	Preporuke čija je realizacija u tijeku	7
2.3	Nerealizirane preporuke	7
3.	SUSTAV UNUTARNJIH KONTROLA	8
3.1	Sustav unutarnjih kontrola procesa	8
3.2	Ustrojstvo i rukovođenje	8
3.3	Financijsko upravljanje i kontrola	8
3.4	Unutarnja revizija	9
4.	PRORAČUN	9
5.	FINACIJSKO IZVJEŠĆE	10
5.1	Pregled rashoda i izdataka iz proračuna	11
5.1.1	Višegodišnji projekt	11
5.2	Bilanca stanja	12
5.3	Pregled dinamike upošljavanja	13
6.	JAVNE NABAVE	13
7.	KOMENTARI	15
PRIVICI		15

I. MIŠLJENJE REVIZORA

MIŠLJENJE O FINACIJSKIM IZVJEŠĆIMA

Izvršili smo reviziju finansijskih izvješća **Direkcije za europske integracije (u daljnjem tekstu Direkcija)** za 2017. godinu koji obuhvaćaju: bilancu stanja, pregled prihoda, primitaka i financiranja, pregled rashoda i izdataka iz proračuna, posebne podatke o plaćama i broju uposlenih, pregled dinamike upošljavanja, pregled stalnih sredstava u obliku stvari i prava, pregled kapitalnih ulaganja i analizu izvršenja proračuna – tekstualni dio.

Odgovornost rukovodstva za finansijska izvješća

Rukovodstvo **Direkcije** odgovorno je za izradu i fer prezentaciju finansijskih izvješća sukladno prihvaćenom okviru finansijskog izvješćivanja, tj. Zakonu o financiranju institucija BiH, Pravilniku o finansijskom izvješćivanju institucija BiH i Pravilniku o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH. Ova odgovornost podrazumijeva i kreiranje, primjenu i održavanje unutarnjih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća koja ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izvješćima na temelju provedene revizije. Reviziju smo izvršili sukladno Zakonu o reviziji institucija Bosne i Hercegovine¹ i primjenjivim Međunarodnim standardima vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI 1000–1810). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo sukladno etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo kako finansijska izvješća **Direkcije** ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvješćima. Izbor postupka je zasnovan na prosudbi revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvješćima uslijed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika, revizor razmatra unutarnje kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća u cilju odabira revizijskih postupaka koji su odgovarajući u danim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti unutarnjih kontrola. Revizija uključuje ocjenu primijenjenih računovodstvenih politika i značajnih procjena izvršenih od strane rukovodstva, kao i ocjenu opće prezentacije finansijskih izvješća. Revizor također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju unutarnje revizije i sustave unutarnjih kontrola.

Vjerujemo kako su pribavljeni revizijski dokazi dostatni i odgovarajući i kako osiguravaju temelj za naše mišljenje.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, finansijska izvješća **Direkcije** prikazuju fer i istinito, u svim materijalnim aspektima, stanje imovine, obveza i izvora sredstava na 31.12.2017. godine i

izvršenje proračuna za godinu koja se završava na navedeni datum, sukladno prihvaćenom okviru financijskog izvješćivanja.

MIŠLJENJE O USKLAĐENOSTI

U svezi sa revizijom financijskih izvješća **Direkcije** za 2017. godinu, izvršili smo i reviziju usklađenosti aktivnosti, financijskih transakcija i informacija sa značajnim zakonima i drugim propisima kojima se **Direkcija** rukovodi.

Odgovornost rukovodstva za usklađenost

Pored odgovornosti za pripremu i fer prezentaciju financijskih izvješća, rukovodstvo **Direkcije** je također odgovorno osigurati da su aktivnosti, financijske transakcije i informacije sukladne propisima kojima su regulirane i potvrđuje da je tijekom fiskalne godine osiguralo namjensko, svrsishodno i zakonito korištenje sredstava odobrenih proračunom institucije za ostvarivanje utvrđenih ciljeva, te ekonomično, efikasno i efektivno funkcioniranje sustava financijskog upravljanja i kontrole.

Odgovornost revizora

Reviziju usklađenosti smo izvršili sukladno Zakonu o reviziji institucija BiH i ISSAI 4000 – Standard za reviziju usklađenosti. Pored navedene odgovornosti da izrazimo mišljenje o financijskim izvješćima, naša odgovornost podrazumijeva i izražavanje mišljenja o tome jesu li aktivnosti, financijske transakcije i informacije, u svim materijalnim aspektima, sukladne zakonima i drugim propisima kojima su regulirane. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bismo pribavili revizijske dokaze o tome koriste li se sredstva za odgovarajuće namjene i je li poslovanje **Direkcije**, prema definiranim kriterijima, usklađeno sa zakonima i drugim propisima.

Vjerujemo kako su pribavljeni revizijski dokazi dostatni i odgovarajući i kako osiguravaju temelj za naše mišljenje.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, aktivnosti, financijske transakcije i informacije **Direkcije** za 2017. godinu sukladne su, u svim materijalnim aspektima, sa zakonima i drugim propisima kojima su regulirane.

Skretanje pozornosti

Ne izražavajući rezervu na mišljenje o usklađenosti, skrećemo pozornost na:

- popunjavanje upražnjenih radnih mjesta korištenjem rezervne liste uspješnih kandidata (točka 5.3 Izvješća).



Sarajevo, 18.07.2018. godine

GLAVNI REVIZOR

Dragan Vrankić, v.r.

**ZAMJENIK
GLAVNOG REVIZORA**

Jasmin Pilica, v.r.

**ZAMJENIK
GLAVNOG REVIZORA**

Ranko Krsman, v.r.

II. KRITERIJI

Ured za reviziju institucija Bosne i Hercegovine provodi reviziju finansijskih izvješća i, u svezi sa istom, reviziju usklađenosti. Revizija finansijskih izvješća i revizija usklađenosti podrazumijeva proces objektivnog prikupljanja i procjenjivanja dokaza, kako bi se utvrdilo jesu li predmeti revizije, tj. finansijska izvješća, kao i aktivnosti, finansijske transakcije i informacije, usklađeni sa odgovarajućim kriterijima koji su sadržani u zakonima i drugim propisima. Kriteriji predstavljaju usporedne parametre koji se koriste kako bi se dala ocjena predmeta revizije.

Za ocjenu objektivnosti i istinitosti finansijskih izvješća i ocjenu usklađenosti sa zakonima i drugim propisima korišteni su sljedeći kriteriji:

- Zakon o proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza BiH za 2017. godinu
- Zakon o financiranju institucija BiH
- Zakon o javnim nabavama i podzakonski akti
- Zakon o plaćama i naknadama u institucijama BiH i podzakonski akti
- Zakon o porezu na dohodak i Zakon o doprinosima (FBiH i RS)
- Zakon o državnoj službi u institucijama BiH i podzakonski akti
- Zakon o radu u institucijama BiH i podzakonski akti
- Pravilnik o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH
- Pravilnik o finansijskom izvješćivanju institucija BiH.

III. IZVJEŠĆE O REVIZIJI

1. UVOD

Direkcija je stalno, samostalno i stručno tijelo Vijeća ministara BiH koje je uspostavljeno Odlukom o Direkciji za europske integracije¹. Direkcija obavlja poslove koji se odnose na usklađivanje aktivnosti organa vlasti u BiH, te nadzor nad provedbom odluka koje donose nadležne institucije u BiH, a koje se odnose na aktivnosti potrebne za europske integracije.

Direkcija ima ulogu glavnog koordinatora procesa europskih integracija na razini države (tzv. horizontalna koordinacija) i između državnih institucija i entiteta (tzv. vertikalna koordinacija). Između ostalog, Direkcija koordinira i finansijsku pomoć Europske unije, a ravnatelj Direkcije je ujedno i Državni koordinator za predpristupnu pomoć (IPA). Direkcija izrađuje različite informacije, analize, izvješća i strateške dokumente neophodne za proces integriranja. Također, Direkcija za europske integracije ima i značajnu ulogu u promociji procesa integriranja i informiranju javnosti o tome šta on podrazumijeva i od čega se sastoji.

Direkcijom rukovodi ravnatelj koji ima status tajnika sa posebnim zadatkom. Ravnatelja imenuje Vijeće ministara BiH na razdoblje od pet godina.

2. REALIZACIJA PREPORUKA

Ured za reviziju institucija BiH izvršio je finansijsku reviziju Direkcije za 2016. godinu, sačinio Izvješće o finansijskoj reviziji i dao pozitivno mišljenje o finansijskim izvješćima i pozitivno mišljenje o usklađenosti sa značajnim zakonima i propisima. U Izvješću su dane preporuke u cilju daljnjeg unapređenja sustava finansijskog upravljanja i usklađivanja sistematizacije radnih mjesta.

Uvidom u realizirane preporuke utvrdili smo sljedeće.

2.1 Realizirane preporuke

Realizirana je preporuka koja se odnosi na tehničku specifikaciju kompjutorske opreme. Direkcija je, nakon izjavljene žalbe na odredbe tenderske dokumentacije, izmijenila odredbe u dijelu tehničke specifikacije i provela postupak javne nabave.

2.2 Preporuke čija je realizacija u tijeku

Direkcija je sačinila Prijedlog pravilnika o unutarnjem ustroju i sistematizaciji i u 2018. godini ga uputila u proceduru pribavljanja mišljenja nadležnih institucija.

2.3 Nerealizirane preporuke

Nisu okončane aktivnosti u području uspostavljanja sustava finansijskog upravljanja i kontrole. Nakon preliminarne procjene rizika za poslovne procese, Direkcija je planirala, ali nije završila, ponovnu procjenu rizika koja je planirana za 2017. godinu.

3. SUSTAV UNUTARNJIH KONTROLA

Direkcija je odgovorna za kreiranje, primjenu i održavanje unutarnjih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju financijskih izvješća i usklađenost poslovanja sa zakonima i drugim propisima.

3.1 Sustav unutarnjih kontrola procesa

Uočili smo manje značajne nedostatke sustava unutarnjih kontrola u procesu blagajničkog poslovanja, gdje smo utvrdili da nije u potpunosti zadovoljeno načelo razdvajanja dužnosti. Jedna osoba vrši isplate iz blagajne, kontiranje promjena i unos u ISFU sustav, što nije prihvatljiv način za funkcioniranje blagajničkog poslovanja. Mada postupcima revizije nismo utvrdili nepravilnosti koje utječu na točnost financijskih izvješća, *smatramo da je potrebno osigurati minimum kontrolnih aktivnosti prilikom isplate i evidentiranja blagajničkih promjena.*

3.2 Ustrojstvo i rukovođenje

Način rada i unutarnji ustroj Direkcije utvrđeni su Pravilnikom o unutarnjem ustroju kojim su sistematizirana radna mjesta za 130 uposlenih. U ranijem razdoblju Direkcija je usuglasila opise radnih mjesta, a usuglašen pravilnik nije uputila u proceduru usvajanja zbog novog koncepta u organizaciji rada. U tijeku 2017. godine su vođene aktivnosti na izmjeni organizacijske sheme Direkcije i drukčijeg organiziranja poslova u okviru sektora. Prijedlog novog pravilnika Direkcija je u 2018. godini uputila u proceduru pribavljanja mišljenja nadležnih institucija.

3.3 Financijsko upravljanje i kontrola

Sustav financijskog upravljanja i kontrole nije u cijelosti implementiran sukladno Zakonu o financiranju institucija BiH, Priručniku za financijsko upravljanje i kontrolu i Smjernicama za provedbu procesa upravljanja rizicima u institucijama BiH. Direkcija je u 2016. godini sačinila popis i mapiranje poslovnih procesa. Započete aktivnosti na procjeni rizika i revidiranju početne procjene rizika, planirane za 2017. godinu, nisu okončane. Direkcija je popunila obrazac Godišnjeg izvješća o financijskom upravljanju i kontroli za 2017. godinu i dostavila Središnjoj harmonizacijskoj jedinici.

Preporuka

Potrebno je da Direkcija nastavi sa započetim aktivnostima u dijelu koji se odnosi na utvrđivanje i procjenu rizika i izradu registra rizika.

3.4 Unutarnja revizija

Sukladno Zakonu o unutarnjoj reviziji institucija BiH¹ i Odluci o kriterijima za uspostavljanje jedinica unutarnje revizije u institucijama BiH², obavljanje unutarnje revizije u Direkciji je u nadležnosti Jedinice unutarnje revizije u Ministarstvu finansija i trezora. Jedinica unutarnje revizije je u listopadu 2017. godine izmijenila i dopunila Godišnji plan unutarnjih revizija u kojem je navela da se neće provoditi planirana unutarnja revizija zbog promjena u raspoloživosti broja revizorskih dana unutarnjih revizora (zbog umirovljenja, bolovanja i porodijskog odsustva).

4. PRORAČUN

Direkcija je projekcijom proračuna za 2017. godinu planirala proračun u visini gornje granice rashoda u iznosu od 3.986.000 KM. U dodatku proračuna (aneksu) planirano je dodatnih 124.000 KM za usluge tiskanja i kapitalne izdatke, tako da je ukupna projekcija proračuna Direkcije za 2017. godinu, sa sredstvima za višegodišnji projekt, iznosila 4.410.000 KM.

Zakonom o proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2017. godinu³, Direkciji su u proračunu odobrena sredstva u iznosu od 4.000.000 KM, što je za 123.000 KM, ili 3%, više u odnosu na odobreni proračun za 2016. godinu.

U tijeku godine izvršena su povećanja odobrenih sredstava po osnovu:

- dodjele sredstava pričuva u iznosu od 40.000 KM koja su, na osnovu odluke Vijeća ministara BiH, namijenjena za plaćanje troškova zakupa za razdoblje koje nije bilo planirano u proračunu i za troškove selidbe u uredski prostor koji je dodijeljen Direkciji;
- prijenosa neutrošenih sredstava u iznosu od 685.680 KM namijenjenih za realizaciju višegodišnjeg kapitalnog projekta;
- prenesenih neutrošenih sredstava za sufinanciranje projekata u iznosu od 360.071 KM i sredstava u iznosu od 194.000 KM stavljenih na raspolaganje u tijeku godine (ukupan iznos 554.071 KM);
- prijenosa neutrošenih donatorskih sredstava iz 2016. godine u iznosu od 344.835 KM, i novih uplata u 2017. godini u iznosu od 359.758 KM (ukupno 704.593 KM donatorskih sredstava). Donatorska sredstva su, zajedno sa sredstvima za sufinanciranje, korištena za realizaciju posebnih projekata koje koordinira Direkcija.

U Tablici 1. prikazan je pregled odobrenog i izvršenog proračuna.

Tablica 1.

Iznosi u KM

Opis	Odobreni proračun	Usklađivanja proračuna	Ukupni proračun	Izvršenje proračuna	Indeks 5/4
1	2	3	4	5	6
Tekući izdaci	3.505.000	40.000	3.545.000	3.249.798	92
Kapitalni izdaci	195.000	-	195.000	126.309	65
Tekući grantovi	-	-	-	-	
Višegodišnja kapitalna ulaganja	300.000	685.680	985.680	552.330	56
Sredstva iz proračuna za sufinansiranje projekata	-	554.071	554.071	112.846	20
Novčane donacije	-	704.593	704.593	375.573	53
Ukupno:	4.000.000	1.984.344	5.984.344	4.416.856	74

Direkcija je izvršila usklađivanja (prestrukturiranja) rashoda proračuna u veljači 2017. godine na temelju odobrenja Ministarstva financija i trezora BiH. Prestrukturiranjem je izvršena izmjena strukture rashoda unutar kapitalnih izdataka u iznosu od 90.000 KM (povećana su sredstva za nabavu građevina uz umanjeње na poziciji opreme).¹ U obrazloženju zahtjeva je navedeno da je povećanje sredstava neophodno radi postavljanja nove infrastrukture za aktivnu i pasivnu komunikacijsku mrežu u prostoru koji je dodijeljen Direkciji² i osigurava se iz sredstava odobrenih za nabavu opreme, čije financiranje je u međuvremenu osigurao donator.

Program rada Direkcije za 2017. godinu dostavljen je Vijeću ministara BiH, kojim su obuhvaćene aktivnosti u okviru projekata koje Direkcija planira realizirati u tijeku godine i time doprinijeti ispunjavanju srednjoročnog specifičnog cilja i programa institucije. U programu su navedeni i mogući problemi i rizici u provedbi programa rada.

Izvešće o radu sadrži rezultate postignute u tijeku godine u odnosu na godišnji program rada i analizu osnovnih problema i izazova koji su se pojavili tijekom provedbe godišnjeg programa rada po svakom od identificiranih programa u okviru strateških i srednjoročnih ciljeva.

5. FINACIJSKO IZVJEŠĆE

Direkcija je sačinila Godišnje financijsko izvješće za 2017. godinu i dostavila ga nadležnim organima i institucijama sukladno važećim propisima i u utvrđenom roku.

Godišnja financijska izvješća Direkcije objavljuju se na web stranici (<http://www.dei.gov.ba>) u roku od 10 dana od usvajanja Izvešća o izvršenju proračuna institucija BiH i međunarodnih obveza na sjednici Vijeća ministara BiH.

5.1 Pregled rashoda i izdataka iz proračuna

U pregledu rashoda i izdataka po ekonomskim kategorijama – zbrojno, u razdoblju od

01.01. do 31.12.2017. godine, ukupno ostvareni rashodi iskazani su u iznosu od 4.416.856 KM, što je u odnosu na rashode planirane proračunom za 2017. godinu manje za 1.567.487 KM.

Nizak postotak realizacije u odnosu na odobrena sredstva konstatirali smo kod višegodišnjeg projekta (56%), sredstava proračuna za sufinanciranje projekata posebne namjene (20%) i donatorskih sredstava (53%).

Značajni rashodi odnose se na: bruto plaće (2.564.939 KM), naknade uposlenih (244.007 KM), izdatke za ugovorene usluge (205.067 KM), kapitalne izdatke iz redovnog proračuna (126.309 KM), višegodišnji projekt (552.330 KM), projekte iz sredstava za sufinanciranje (112.846 KM) i donatorskih sredstava (375.573 KM).

Pregled rashoda i izdataka iz proračuna prikazan je u Tablici I. u prilogu Izvješća.

Ugovorene usluge realizirane su u iznosu od 205.067 KM, a značajnije se odnose na usluge tiskanja (23.730 KM), usluge reprezentacije (17.587 KM), usluge prevođenja (48.963 KM), ostale stručne usluge (16.873 KM), izdaci po osnovu ugovora o djelu (neto iznos 47.859 KM). Izdaci po osnovu ugovora o djelu odnose se na naknade predavačima za obuke i stručno usavršavanje državnih službenika iz oblasti europskih integracija (39.390 KM) i za obavljanje ostalih povremenih poslova (8.469 KM). Obuke se provode na temelju odluke Vijeća ministara BiH, a za njihovu realizaciju je nadležna Direkcija.

Projekti posebne namjene: Direkcija je nadležna za realizaciju projekata prekogranične suradnje sa Hrvatskom, Srbijom i Crnom Gorom i za potporu upravljačkim strukturama programa. U 2017. godini je bilo ukupno 10 programa. Za realizaciju programa Direkcija je na raspolaganju imala sredstva u iznosu od 1.258.664 KM, od čega je realiziran iznos od 488.419 KM ili 39%. Prema izvorima financiranja, projekti su realizirani iz proračunskih sredstava izdvojenih za sufinanciranje (112.846 KM) i donatorskih sredstava (375.573 KM). Značajniji izdaci u okviru programa realizirani su na pozicijama putnih troškova (70.093 KM), troškovima zakupa (28.681 KM) i ugovorenim uslugama (374.237 KM). Za realizaciju programa se, nakon objave javnog poziva i ocjene prijavljenih kandidata, angažira projektno osoblje putem ugovora o djelu. Ukupan iznos neto naknade isplaćen projektnom osoblju iznosi 212.996 KM, dok su obveze po osnovu poreza i doprinosa po ovim ugovorima obračunate u iznosu od 60.480 KM.

5.1.1 Višegodišnji projekt

Ukupna sredstva planirana i odobrena u 2017. godini za realizaciju projekta "Potpora procesu europskih integracija Bosne i Hercegovine" za razdoblje od 2016. do 2018. godine iznosila su 985.680 KM. Realizacija projekta u 2017. godini iznosila je 552.330 KM, što u odnosu na raspoloživa sredstva iznosi 56%.

U Tablici 1.1. prikazan je pregled odobrenih i izvršenih sredstava u okviru projekta.

Tablica 1.1.

Iznosi u KM

Opis	Odobrena sredstva	Realizacija	Postotak (3/4*100)
1	2	3	4
Putni troškovi	88.734	358	-
Izdaci za usluge prijevoza i goriva	6.000	-	-
Unajmljivanje imovine i opreme	57.485	2.726	5
Ugovorene usluge	613.462	386.769	63
Kapitalni izdaci-softveri	220.000	162.478	74
Ukupno	985.680	552.330	56

Značajni izdaci u okviru ugovorenih usluga projekta se odnose na kapitalne izdatke-softver (162.478 KM) i ugovore o djelu (neto iznos 303.001 KM) i poreze i doprinose na ugovore o djelu (71.623 KM).

Ugovori o djelu realizirani su za poslove prevođenja odgovora na upitnik Europske komisije u iznosu od 249.243 KM i za ostale poslove (odgovaranje na upitnik, koordinacija prijevoda, kontrola kvalitete prijevoda, naknada za izbor kandidata za prevođenje) u iznosu od 53.758 KM. Za poslove prevođenja upitnika angažirani su prevoditelji – fizičke osobe, nakon što je izbor dobavljača dva puta poništen i dobivena suglasnost Vijeća ministara BiH o raspisivanju javnog poziva za angažiranje putem ugovora o djelu za poslove prevođenja (opširnije u točki 6. Izvješća – Nabave).

Pozicija kapitalnih izdataka se odnosi na softver za razvoj informacijskog sustava za potporu procesu europskih integracija Bosne i Hercegovine u iznosu od 162.478 KM. Procedura javne nabave za softver je provedena u 2016. godini.

5.2 Bilanca stanja

U Bilanci stanja na 31.12.2017. godine iskazana su ukupna sredstva u iznosu od 517.087 KM. Ukupne obveze sa izvorima sredstava iskazane su u iznosu od 975.072 KM.

U Tablici 2. prikazana je struktura sredstava i obveza Direkcije.

Tablica 2.

Iznosi u KM

Opis	Saldo 31.12.2016	Saldo 31.12.2017	Indeks 3/2
1	2	3	4
Gotovina, kratkoročna potraživanja i zalihe	15.551	10.812	69
Stalna sredstva	190.271	506.276	266
Ukupno aktiva:	205.822	517.087	251
Kratkoročne obveze i razgraničenja	304.277	468.797	154
Dugoročne obveze i razgraničenja	-	-	-
Izvori sredstava	190.271	506.276	266
Ukupno pasiva:	494.548	975.072	197

Značajne stavke bilance stanja odnose se na kratkoročne tekuće obveze prema dobavljačima i fizičkim osobama (237.713 KM) i obveze prema uposlenima (231.083 KM).

U zabilješkama uz Bilancu stanja navedeno je da su značajnija povećanja na stalnim sredstvima rezultat realiziranih nabava i primljenih donacija. Povećanje stalnih sredstava realizirano je iz proračunskih sredstava (126.309 KM), u okviru višegodišnjeg projekta (162.478 KM), primljenih donacija u naturalnom obliku (113.172 KM) i iz projekta posebne namjene (1.272 KM).

Bilanca stanja prikazana je u Tablici II. u privitku Izvješća.

5.3 Pregled dinamike upošljavanja

Prema pregledu dinamike upošljavanja u razdoblju od 01.01. do 31.12.2017. godine, u Direkciji je planirano 97 uposlenih. Ukupan broj uposlenih na kraju godine bio je 90. Prosječan broj uposlenih u tijeku godine je iznosio 93.

Na temelju prezentirane dinamike upošljavanja utvrdili smo da je dvoje uposlenih zasnovalo radni odnos u 2017. godini na temelju zahtjeva upućenog Agenciji za državnu službu za aktiviranjem rezervne liste. Kako su u međuvremenu postavljeni kandidati po javnom oglasu interno premješteni na druga radna mjesta u 2016. godini, aktiviranjem liste u 2017. godini su praktično postavljeni i kandidati koji su na rezervnoj listi bili drugi rezervni kandidati. Na taj način je po oglasu iz 2016. godine za dva radna mjesta u tijeku 2016. i 2017. godine postavljeno pet kandidata, a jedan od njih je eksterno premješten u drugu instituciju. Prema usmenim informacijama, korištenjem rezervne liste Direkcija je pokušala osigurati kontinuitet u poslovanju, s obzirom na to da proces upošljavanja, od raspisivanja javnog oglasa do prijema državnih službenika, traje dosta dugo.

Preporuka

Mada je korištenje rezervne liste zakonski dozvoljen način prijema državnih službenika, potrebno je da Direkcija razmotri opravdanost korištenja u slučajevima kada se ona aktivira nakon internog premještanja.

6. JAVNE NABAVE

Direkcija je donijela Plan javnih nabava za 2017. godinu kako je propisano Zakonom o javnim nabavama. Za postupke nabava, odlukom ravnatelja, formirano je povjerenstvo koje provodi postupke javnih nabava.

Prema prezentiranim podacima, Direkcija je u 2017. godini provela šest postupaka javnih nabava iz tekućih izdataka (konkurentski postupak i postupak za usluge primjenom Aneksa II dio B), te pet konkurentskih postupaka iz kapitalnih izdataka. Određeni broj nabava pojedinačne vrijednosti do 6.000 KM Direkcija je realizirala putem izravnih sporazuma.

U testiranim procedurama nismo utvrdili materijalno značajne nepravilnosti i neusklađenosti sa Zakonom o javnim nabavama.

Ovom prilikom dajemo osvrt na postupak javne nabave usluga prevođenja.

Direkcija je, sukladno Planu javne nabave za 2016. godinu, pokrenula postupak javne nabave za usluge prevođenja po posebnom režimu (usluge iz Aneksa II, dio B). Postupak je poništen nakon izjavljene žalbe na rezultate ocjene pristiglih ponuda i naknadne ocjene, prilikom koje je utvrđeno da su određeni elementi tenderske dokumentacije neprecizno utvrđeni. U drugom postupku objavljenom u ožujku 2017. godine izjavljena je žalba potencijalnog ponuđača na tendersku dokumentaciju, koju je Direkcija također odbila. U oba postupka je žalba bila predmet razmatranja u Uredu za razmatranje žalbi, a žalbe su odbačene kao neuredne jer dobavljač nije dostavio dokaze uz žalbu niti u roku koji mu je određen za njihovo dostavljanje.

U razdoblju nakon poništavanja postupaka, Direkcija je u kontaktima sa Agencijom za javne nabave pokušala pronaći odgovarajući model koji bi osigurao provedbu sukladno zakonskim propisima i istovremeno omogućio da se usluge realiziraju na najkvalitetniji način. Nakon poništavanja postupaka, Direkcija je Vijeću ministara BiH dostavila Informaciju o aktivnostima vezanim za prevođenje odgovora na pitanja iz Upitnika Europske komisije. U Informaciji su navedene aktivnosti koje su poduzete prilikom provedbe javnih nabava, problemi u svezi sa provedbom pokrenutih procedura i rizici da posao neće biti realiziran na vrijeme, predložene su dopune Zakona o javnim nabavama i da se usluge prevođenja realiziraju objavom javnog poziva za angažiranje kandidata putem ugovora o djelu.

Na temelju zaključka Vijeća ministara BiH¹ objavljen je javni poziv za iskazivanje javnog interesa za prevođenje odgovora na pitanja iz Upitnika Europske komisije. Poslovnikom o radu povjerenstva za izbor kandidata utvrđeni su kriteriji za ocjenu kandidata koji su utvrđeni kroz ocjenu na testiranju i ocjenu po osnovu godina iskustva u prevođenju sa jezika u službenoj uporabi u BiH na engleski jezik i/ili obratno. Nakon ocijenjenog testiranja i dodjele bodova po osnovu godina iskustva utvrđena je lista od 146 kandidata.

Prema informacijama koje su nam prezentirane u Direkciji, i u narednom razdoblju se očekuju značajne aktivnosti na poslovima prevođenja u okviru višegodišnjeg projekta "Potpora procesu europskih integracija Bosne i Hercegovine", za šta će također biti neophodno provesti proceduru izbora dobavljača.

Preporuka

Direkcija, u suradnji sa nadležnim institucijama, treba osmisliti odgovarajući model za provedbu izbora dobavljača za usluge prevođenja, kako bi se osigurala provedba sukladna zakonskim propisima, ali i pravovremeno izvršavanje poslova koji se očekuju od Direkcije.

7. KOMENTARI

Direkcija u ostavljenom roku nije dostavila komentare na Nacrt izvješća o reviziji za 2017. godinu, tako da ovo Izvješće predstavlja konačno izvješće bez korekcija u odnosu na Nacrt izvješća o reviziji za 2017. godinu.

**Voditelj tima za
financijsku reviziju**

Snježana Baštinac, v.r.

**Rukovoditelj Odjela za
financijsku reviziju**

Miro Galić, v.r.

**Članovi tima za
financijsku reviziju**

Fatima Mehanović, v.r.

Adnan Muharemagić, v.r.

**Rukovoditelj Odjela za
razvoj, metodologiju i kontrolu
kvalitete financijske revizije**

Dragoljub Kovinčić, v.r.

Privici

Tablica I. – Pregled rashoda proračuna za 2017. godinu

Tablica II. – Bilanca stanja na 31.12.2017. godine

Izjava o odgovornostima rukovodstva

Pregled rashoda proračuna za 2017. godinu

Direkcija za europske integracije Bosne i Hercegovine

Tablica I.

Opis	Odobreni proračun	Usklađivanja proračuna	Ukupni proračun (2+3)	Izvršenje proračuna	Indeks 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Tekući izdaci	3.505.000	40.000	3.545.000	3.249.798	92
Bruto plaće i naknade	2.742.000	0	2.742.000	2.564.939	94
Naknade troškova uposlenih	273.000	0	273.000	244.007	89
Putni troškovi	113.000	0	113.000	74.891	66
Izdaci telefonskih i pošt. usluga	47.000	0	47.000	36.065	77
Izdaci za energiju i kom. usluge	0	0	0		
Nabava materijala	21.000	0	21.000	14.167	67
Izdaci za usluge prijevoza i goriva	14.000	12.000	26.000	17.191	66
Unajmljivanje imovine i opreme	54.000	28.000	82.000	73.461	90
Izdaci za tekuće održavanje	22.000	0	22.000	16.708	76
Izdaci za osiguranje	6.000	0	6.000	3.303	55
Ugovorene i druge posebne usluge	213.000	0	213.000	205.067	96
2. Kapitalni izdaci	195.000	0	195.000	126.309	65
Nabava zemljišta			0		
Nabava građevina		90.000	90.000	63.630	71
Nabava opreme	195.000	-90.000	105.000	62.680	60
Nabava ostalih stalnih sredstava			0		
Rekonstrukcija i investicijsko održ.			0		
3. Tekući grantovi	0	0	0	0	
			0		
4. Višegodišnja kapitalna ulaganja	300.000	685.680	985.680	552.330	56
"Potpora procesu europskih integracija BiH" 0501290	300.000	685.680	985.680	552.330	56
5. Sufinanciranje projekata iz proračunskih sredstava		554.071	554.071	112.846	20
6. Novčane donacije		704.593	704.593	375.573	53
Ukupno (1+2+3+4+5+6)	4.000.000	1.984.344	5.984.344	4.416.857	74

Rukovodstvo je Pregled rashoda proračuna po ekonomskim kategorijama odobrilo 04.04.2018. godine.

Ravnatelj:
Edin Dilberović

Bilanca stanja na 31.12.2017. godine

Direkcija za europske integracije Bosne i Hercegovine

Tablica II.

Opis	31.12.2016.	31.12.2017.	Indeks 3/2
1	2	3	4
1. Gotovina, krat. potraživanja, razgraničenja i zalihe	15.551	10.812	70
Novčana sredstva	8.572	6.999	82
Kratkoročna potraživanja	6.979	3.813	55
Kratkoročni plasmani			
Interni finansijski odnosi			
Zalihe			
Kratkoročna razgraničenja			
2. Stalna sredstva	190.271	506.276	266
Stalna sredstva	912.536	1.294.111	142
Ispravka vrijednosti	-722.265	-787.835	109
Neotpisana vrijednost stalnih sredstava			
Dugoročni plasmani			
Dugoročna razgraničenja			
UKUPNO AKTIVA (1+2)	205.822	517.087	251
3. Kratkoročne obveze i razgraničenja	83.787	255.877	305
Kratkoročne tekuće obveze	67.034	237.713	355
Kratkoročni krediti i zajmovi			
Obveze prema uposlenima	16.754	18.163	108
Interni finansijski odnosi			
Kratkoročna razgraničenja			
4. Dugoročne obveze i razgraničenja	0	0	
Dugoročni krediti i zajmovi			
Ostale dugoročne obveze			
Dugoročna razgraničenja			
5. Izvori sredstava	190.271	506.276	266
Izvori sredstava	190.271	506.276	266
Ostali izvori sredstava			
Neraspoređeni višak prihoda/rashoda			
UKUPNO PASIVA (3+4+5)	274.059	762.152	278

Ravnatelj:
Edin Dilberović

Napomena: Pravilnikom o finansijskom izvješćivanju institucija Bosne i Hercegovine, čl.10. stavak 4., napomenuto je da bilanca stanja proračunskih korisnika neće biti uravnotežena (aktiva jednaka pasivi) zbog programski uspostavljenog sustava Glavne knjige, dok će bilanca stanja koju radi Ministarstvo financija i trezora na razini Proračuna institucija Bosne i Hercegovine za tekuću godinu biti uravnotežena.

Izjava o odgovornostima rukovodstva

Međunarodni standard vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI 1580) predviđa da revizor treba da dobije odgovarajuću izjavu od rukovodstva institucije kao dokaz da rukovodstvo priznaje svoju odgovornost za objektivno prikazivanje finansijskih izvješća suglasno mjerodavnom okviru finansijskog izvješćivanja, te da je odobrilo finansijska izvješća.

Rukovodstvo **Direkcije za europske integracije Bosne i Hercegovine** (u daljnjem tekstu: Direkcija) dužno je osigurati da finansijska izvješća za 2017. godinu budu izrađena sukladno Zakonu o financiranju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 i 32/13), Pravilniku o finansijskom izvješćivanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 25/15) i Pravilniku o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH (protokol Ministarstva financija i trezora BiH broj 01-08-02-1-1515-1/15 od 04.02.2015. godine). Rukovodstvo je također obvezno postupati sukladno Zakonu o proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza BiH za 2017. godinu (Službeni glasnik BiH broj 94/16) i pratećim naputcima, objašnjenjima i smjernicama koje donosi Ministarstvo financija i trezora BiH, kao i ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, tako da finansijska izvješća daju fer i istinit prikaz finansijskog stanja Direkcije.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvješća odgovornosti rukovodstva obuhvaćaju garancije:

- da je osmišljen i da se primjenjuje i održava sustav unutarnjih kontrola koji je relevantan za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća;
- da finansijska izvješća ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze;
- da finansijska izvješća sadrže sve relevantne podatke i analize izvršenja proračuna, kao i podatke o sustavu unutarnjih kontrola i realizaciji preporuka revizije;
- da se u poslovanju primjenjuju važeći zakonski i drugi relevantni propisi.

Rukovodstvo je također odgovorno za čuvanje imovine i resursa od gubitaka, pa tako i za poduzimanje odgovarajućih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

Datum, _____

Ravnatelj:

Edin Dilberović